# VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS

Absender: INTERNATIONALE RECHERCHENBEHÖRDE	PCT
An THYSSENKRUPP AUTOMOTIVE AG Rech und Patente z.H. Adams, Steffen Alleesstrasse 165 Postfach Recht und Patente 44714 Bochum GERMANY - 5. Juli 200	MITTEILUNG ÜBER DIE ÜBERMITTLUNG DES INTERNATIONALEN RECHERCHENBERICHTS UND DES SCHRIFTLICHEN BESCHEIDS DER INTERNATIONALEN RECHERCHENBEHÖRDE ODER DER ERKLÄRUNG
Eingangs-Nr.	Absendedatum (Tag/Monat/Jahr) 06/07/2004
Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts	
03514P10WO	WEITERES VORGEHEN siehe Punkte 1 und 4 unten
Internationales Aktenzeichen PCT/EP2004/002741	Internationales Anmeldedatum (Tag/Monat/Jahr) 17/03/2004
Anmelder THYSSENKRUPP AUTOMOTIVE AG	
Recherchenbehörde erstellt wurden und ihm hiermit übermit Einreichung von Änderungen und einer Erklärung nach Der Anmelder kann auf eigenen Wunsch die Ansprüche der Bis wann sind Änderungen einzureichen?  Die Frist zur Einreichung solcher Änderungen beträgt üblich internationalen Recherchenberichts.  Wo sind Änderungen einzureichen?  Unmittelbar beim Internationalen Büro der WIPO, 34, chemi Nähere Hinweise sind den Anmerkungen auf dem Beiblatt :  2. Dem Anmelder wird mitgeteilt, daß kein internationaler Rechartikel 17 (2) a) sowie der schriftliche Bescheid der Internationaler Rechartikel 17 (2) a) sowie der schriftliche Bescheid der Internationaler Mitgeteilt, daß  der Widersprüchs als auch der Entscheidung hierüber zusan Widersprüchs als auch der Entscheidung hierüber an den sind.	n Artikel 19: Internationalen Anmeldung ändern (siehe Regel 46): Internationalen Anmeldung ändern (siehe Regel 46): Interweise zwei Monate ab der Übermittlung des In des Colombettes, CH–1211 Genf 20,Telefaxnr.: (41–22) 740.14.35 zu entnehmen. Interchenbericht erstellt wird und daß ihm hiermit die Erklärung nach onalen Recherchenbehörde übermittelt werden. Inter zusätzlichen Gebühr (zusätzlicher Gebühren) nach Regel 40.2 wird internationalen Büro übermittelt worden internationalen Büro übermittelt worden internationalen Büro übermittelt worden gt; der Anmelder wird benachrichtigt, sobald eine Entscheidung  die internationale Anmeldung vom Internationalen Büro veröfuge inen späteren Zeitpunkt verschieben, so muß gemäß Regen für die internationale Veröffentlichung eine Erklärung über ätsanspruchs beim Internationalen Büro eingehen.  Illungnahme zum schriftlichen Bescheid der Internationalen illen Bestimmungsämtern eine Kopie dieser Stellungnahme, worden ist bzw. gerade erstellt wird. Eine solche Stellungnahme nach Ablauf von 30 Monaten seit dem Prioritätsdatum.  Internationale Phase verschieben und erst 30 Monaten nach ehmen möchte; ansonsten muß der Anmelder innerhalb von innale Phase vor diesen Bestimmungsämtern vorgeschriebenen der eine etwaige längere Frist) auch dann, wenn innerhalb von in ieweils geltenden Fristen in den einzelnen Ämtern enthält der

Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde

Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL-2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040 Fax: (+31-70) 340-3016

Bevollmächtigter Bediensteter

Jean-Marie Geiswiller-Bouvet

#### ANMERKUNGEN ZU FORMBLATT PCT/ISA/220

Diese Anmerkungen sollen grundlegende Hinweise zur Einreichung von Änderungen gemäß Artikel 19 geben. Diesen Anmerkungen liegen die Erfordernisse des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT), der Ausführungsordnung und der Verwaltungsrichtlinien zu diesem Vertrag zugrunde. Bei Abweichungen zwischen diesen Anmerkungen und 
obengenannten Texten sind letztere maßgebend. Nähere Einzelheiten sind dem PCT-Leitfaden für Anmelder, einer Veröffentlichung der 
WIPO, zu entnehmen.

Die in diesen Anmerkungen verwendeten Begriffe "Artikel", "Regel" und "Abschnitt" beziehen sich jeweils auf die Bestimmungen des PCT-Vertrags, der PCT-Ausführungsordnung bzw. der PCT-Verwaltungsrichtlinien.

# HINWEISE ZU ÄNDERUNGEN GEMÄSS ARTIKEL 19

Nach Erhalt des internationalen Recherchenberichts hat der Anmelder die Möglichkeit, einmal die Ansprüche der internationalen Anmeldung zu ändern. Es ist jedoch zu betonen, daß, da alle Teile der internationalen Anmeldung (Ansprüche, Beschreibung und Zeichnungen) während des internationalen vorläufigen Prüfungsverfahrens geändert werden können, normalerweise keine Notwendigkeit besteht, Änderungen der Ansprüche nach Artikel 19 einzureichen, außer wenn der Anmelder z.B. zum Zwecke eines vorläufigen Schutzes die Veröffentlichung dieser Ansprüche wünscht oder ein anderer Grund für eine Änderung der Ansprüche vor ihrer internationalen Veröffentlichung vorliegt. Weiterhin ist zu beachten, daß ein vorläufiger Schutz nur in einigen Staaten erhältlich ist.

### Welche Teile der internationalen Anmeldung können geändert werden?

Im Rahmen von Artikel 19 können nur die Ansprüche geändert werden.

In der internationalen Phase können die Ansprüche auch nach Artikel 34 vor der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde geändert (oder nochmals geändert) werden. Die Beschreibung und die Zeichnungen können nur nach Artikel 34 vor der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde geändert werden.

Beim Eintritt in die nationale Phase können alle Teile der internationalen Anmeldung nach Artikel 28 oder gegebenenfalls Artikel 41 geändert werden.

### Bis wann sind Änderungen einzureichen?

Innerhalb von zwei Monaten ab der Übermittlung des internationalen Recherchenberichts oder innerhalb von sechzehn Monaten ab dem Prioritätsdatum, je nachdem, welche Frist später abläuft. Die Änderungen gelten jedoch als rechtzeitig eingereicht, wenn sie dem Internationalen Büro nach Ablauf der maßgebenden Frist, aber noch vor Abschluß der technischen Vorbereitungen für die internationale Veröffentlichung (Regel 46.1) zugehen.

# Wo sind die Änderungen nicht einzureichen?

Die Änderungen können nur beim Internationalen Büro, nicht aber beim Anmeldeamt oder der Internationalen Recherchenbehörde eingereicht werden (Regel 46.2).

Falls ein Antrag auf internationale vorläufige Prüfung eingereicht wurde/wird, siehe unten.

### In welcher Form können Änderungen erfolgen?

Eine Änderung kann erfolgen durch Streichung eines oder mehrerer ganzer Ansprüche, durch Hinzufügung eines oder mehrerer neuer Ansprüche oder durch Änderung des Wortlauts eines oder mehrerer Ansprüche in der eingereichten Fassung.

Für jedes Anspruchsblatt, das sich aufgrund einer oder mehrerer Änderungen von dem ursprünglich eingereichten Blatt unterscheidet, ist ein Ersatzblatt einzureichen.

Alle Ansprüche, die auf einem Ersatzblatt erscheinen, sind mit arabischen Ziffern zu numerieren. Wird ein Ansprüche gestrichen, so brauchen, die anderen Ansprüche nicht neu numeriert zu werden. Im Fall einer Neunumerierung sind die Ansprüche fortlaufend zu numerieren (Verwaltungsrichtlinien, Abschnitt 205 b)).

Die Änderungen sind in der Sprache abzufassen, in der dieinternationale Anmeidung veröffentlicht wird.

### Welche Unterlagen sind den Änderungen beizufügen?

# Begleitschreiben (Abschnitt 205 b)):

Die Änderungen sind mit einem Begleitschreiben einzureichen.

Das Begleitschreiben wird nicht zusammen mit der internationalen Anmeldung und den geänderten Ansprüchen veröffentlicht. Es ist nicht zu verwechseln mit der "Erklärung nach Artikel 19(1)" (siehe unten, "Erklärung nach Artikel 19(1)").

Das Begleitschreiben ist nach Wahl des Anmelders in englischer oder französischer Sprache abzufassen. Bei englischsprachigen internationalen Anmeldungen ist das Begleitschreiben aber ebenfalls in englischer, bei französischsprachigen internationalen Anmeldungen in französischer Sprache abzufassen.

Anmerkungen zu Formblatt PCT/ISA/220 (Blatt 1) (Januar 1994)

# ANMERKUNGEN ZU FORMBLATT PCT/ISA/220 (Fortsetzung)

Im Begleitschreiben sind die Unterschiede zwischen den Ansprüchen in der eingereichten Fassung und den geänderten Ansprüchen anzugeben. So ist insbesondere zu jedem Ansprüch in der internationalen Anmeldung anzugeben (gleichlautende Angaben zu verschiedenen Ansprüchen können zusammengefaßt werden), ob

- i) der Anspruch unverändert ist;
- ii) der Anspruch gestrichen worden ist;
- iii) der Anspruch neu ist;
- iv) der Anspruch einen oder mehrere Ansprüche in der eingereichten Fassung ersetzt;
- v) der Anspruch auf die Teilung eines Anspruchs in der eingereichten Fassung zurückzuführen ist.

### im folgenden sind Beispiele angegeben, wie Änderungen im Begleitschreiben zu erläutem sind:

- [Wenn anstelle von ursprünglich 48 Ansprüchen nach der Änderung einiger Ansprüche 51 Ansprüche existieren]:
   "Die Ansprüche 1 bis 29, 31, 32, 34, 35, 37 bis 48 werden durch geänderte Ansprüche gleicher Numerierung ersetzt; Ansprüche 30, 33 und 36 unverändert; neue Ansprüche 49 bis 51 hinzugefügt."
- [Wenn anstelle von ursprünglich 15 Ansprüchen nach der Änderung aller Ansprüche 11 Ansprüche existieren]:
   "Geänderte Ansprüche 1 bis 11 treten an die Stelle der Ansprüche 1 bis 15."
- 3. [Wenn ursprünglich 14 Ansprüche existierten und die Änderungen darin bestehen, daß einige Ansprüche gestrichen werden und neue Ansprüche hinzugefügt werden]: Ansprüche 1 bis 6 und 14 unverändert; Ansprüche 7 bis 13 gestrichen; neue Ansprüche 15, 16 und 17 hinzugefügt. "Oder" Ansprüche 7 bis 13 gestrichen; neue Ansprüche 15, 16 und 17 hinzugefügt; alle übrigen Ansprüche unverändert."
- [Wenn verschiedene Arten von Änderungen durchgeführt werden]:
   "Ansprüche 1-10 unverändert; Ansprüche 11 bis 13, 18 und 19 gestrichen; Ansprüche 14, 15 und 16 durch geänderten Ansprüch 14 ersetzt; Ansprüch 17 in geänderte Ansprüche 15, 16 und 17 unterteilt; neue Ansprüche 20 und 21 hinzugefügt."

#### "Erklärung nach Artikel 19(1)" (Regel 46.4)

Den Änderungen kann eine Erldärung beigefügt werden, mit der die Änderungen erläutert und ihre Auswirkungen auf die Beschreibung und die Zeichnungen dargelegt werden (die nicht nach Artikel 19 (1) geändert werden können).

Die Erklärung wird zusammen mit der internationalen Anmeldung und den geänderten Ansprüchen veröffentlicht.

Sie ist in der Sprache abzufassen, in der die internationalen Anmeldung veröffentlicht wird.

Sie muß kurz gehalten sein und darf, wenn in englischer Sprache abgefaßt oder ins Englische übersetzt, nicht mehr als 500 Wörter umfassen

Die Erklärung ist nicht zu verwechseln mit dem Begleitschreiben, das auf die Unterschiede zwischen den Ansprüchen in der eingereichten Fassung und den geänderten Ansprüchen hinweist, und ersetzt letzteres nicht. Sie ist auf einem gesonderten Blatt einzureichen und in der Überschrift als solche zu kennzeichnen, vorzugsweise mit den Worten "Erklärung nach Artikel 19 (1)".

Die Erklärung darf keine herabsetzenden Äußerungen über den inter nationalen Recherchenbericht oder die Bedeutung von in dem Bericht angeführten Veröffentlichungen enthalten. Sie darf auf im internationalen Recherchenbericht angeführte Veröffentlichungen, die sich auf einen bestimmten Anspruch beziehen, nur im Zusammenhang mit einer Änderung dieses Anspruchs Bezug nehmen.

# Auswirkungen eines bereits gestellten Antrags auf internationalevorläufige Prüfung

Ist zum Zeitpunkt der Einreichung von Änderungen nach Artikel 19. bereits ein Antrag auf internationale vorläufige Prüfung gestellt worden, so sollte der Anmelder in seinem Interesse gleichzeitig mit der Einreichung der Änderungen beim Internation alen Büro auch eine Kopie der Änderungen bei der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragen Behörde einreichen (siehe Regel 62.2 a), erster Satz).

# Auswirkungen von Änderungen hinsichtlich der Übersetzung derinternationalen Anmeldung beim Eintritt in die nationale Phase

Der Anmelder wird darauf hingewiesen, daß bei Eintritt in die nationale Phase möglicherweise anstatt oder zusätzlich zu der Übersetzung der Ansprüche in der eingereichten Fassung eine Übersetzung der nach Artikel 19 geänderten Ansprüche an die bestimmten/ausgewählten Ämter zu übermitteln ist.

Nähere Einzelheiten über die Erfordernisse jedes bestimmten/ausgewählten Amts sind Band II des PCT-Leitfadens für Anmelder zu entnehmen.

# **PATENT COOPERATION TREATY**

# **PCT**

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

(Artikel 18 sowie Regeln 43 und 44 PCT)

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts		ciobo Formbla	tt PCT/ISA/220 sowie, soweit
03514P10WO	WEITERES VORGEHEN		, nachstehender Punkt 5
Internationales Aktenzeichen	Internationales Anmeldedatur	n	(Frühestes) Prioritätsdatum
PCT/EP2004/002741	(Tag/Monat/Jahr) 17/03/200	4	(Tag/Monat/Jahr) 24/03/2003
Anmelder			
THYSSENKRUPP AUTOMOTIVE AG	_		
Dieser internationale Recherchenbericht wur Artikel 18 übermittelt. Eine Kopie wird dem II	rde von der Internationalen Rec nternationalen Büro übermittelt.	herchenbehörde	erstellt und wird dem Anmelder gemäß
Dieser internationale Recherchenbericht um	faßt insgesamt 4	Blätter.	
			n Unterlagen zum Stand der Technik bei.
	•		
<ol> <li>Grundlage des Berichts         <ol> <li>Hinsichtlich der Sprache ist die inter</li> </ol> </li> </ol>	nationale Recherche auf der G	undlage der inte	ernationalen Anmoldung in der Sergehe
durchgeführt worden, in der sie einge	ereicht wurde, sofern unter dies	em Punkt nichts	anderes angegeben ist.
			hörde eingereichten Übersetzung der
	eldung (Regel 23.1 b)) durchge		* * * * *
b minsichulch der in der miterna	ationalen Anmeldung offenbarte	n Nucleotia- ui	nd/oder Aminosäuresequenz siehe Feld Nr. 1.
2. Bestimmte Ansprüche hab	en sich als nicht recherchierl	oar erwiesen (si	ehe Feld II).
3. Mangelnde Einheitlichkeit	der Erfindung (siehe Feld III).		
4. Hinsichtlich der Bezeichnung der Erfind	lung		
X wird der vom Anmelder einge	ereichte Wortlaut genehmigt.		
wurde der Wortlaut von der E	Behörde wie folgt festgesetzt:		
C. Hasiahatiah da . T			
Hinsichtlich der Zusammenfassung     Wird der vom Anmelder einge	raiahta Martlaut sasahmist		
=		ngegebenen Fas	ssung von der Behörde festgesetzt.
Der Anmelder kann der Behö Recherchenberichts eine Ste	rde innerhalb eines Monats nac	ch dem Datum d	er Absendung dieses internationalen
6. Hinsichtlich der Zeichnungen			
a. ist folgende Abbildung der Zeichnung	gen mit der Zusammenfassung	zu veröffentliche	en: Abb. Nr. <u>2</u>
wie vom Anmelder vo			
	ausgewählt, weil der Anmelder		
	ausgewählt, weil diese Abbildu		besser kennzeichnet.
b. wird keine der Abbildungen m	it der Zusammenfassung veröf	fentlicht.	

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP2004/002741 A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES IPK 7 F01L13/00 Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK B. RECHERCHIERTE GEBIETE Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole) F01L IPK 7 Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe) EPO-Internal C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN Kategorie\* Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile Betr. Anspruch Nr. Υ EP 1 255 027 A (STS SYSTEM TECHNOLOGY 1 - 3SERVICES) 6. November 2002 (2002-11-06) das ganze Dokument Υ DE 29 51 361 A (BAYERISCHE MOTOREN WERKE 1,2 AG) 2. Juli 1981 (1981-07-02) das ganze Dokument Υ DE 30 06 619 A (AUDI NSU AUTO UNION AG) 3 27. August 1981 (1981-08-27) Abbildung 1 DE 196 29 349 A (REITZ DIETER DIPL ING) Α 1.6 22. Januar 1998 (1998-01-22) Abbildung 1 -/--Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu Siehe Anhang Patentfamilie \*T\* Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Priorifätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen Veröffentlichung, die den aligemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist \*E\* älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden \*L\* Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung ausgeführt)

\*A' Veröffentlichung, die den aligemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist

\*E' älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmetdedatum veröffentlicht worden ist

\*L' Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)

\*O' Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht

\*P' Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmetdedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist

\*Datum des Abschlusses der internationalen Recherche

\*Burpäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2

\*NL - 2280 HV Rijswijk

Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,

1

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen
PCT/EP2004/002741

	ung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN	
Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	DE 101 23 186 A (BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG) 14. November 2002 (2002-11-14) das ganze Dokument	1
<b>A</b>	DE 101 36 612 A (NAUMANN HERBERT) 6. Februar 2003 (2003-02-06) Absätze '0013!, '0017!; Abbildung 1	1
4	DE 295 19 593 U (FEV MOTORENTECH GMBH & CO KG) 3. April 1997 (1997-04-03) Seite 5, Zeilen 1-9; Abbildung 1	3

1

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen
PCT/EP2004/002741

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokum		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
EP 1255027	А	06-11-2002	EP ES US	1255027 2185519 2002162522	T1	06-11-2002 01-05-2003 07-11-2002
DE 2951361	Α	02-07-1981	DE	2951361	A1	02-07-1981
DE 3006619	Α	27-08-1981	DE	3006619	A1	27-08-1981
DE 19629349	A	22-01-1998	DE WO DE DE DE EP	19629349 9803778 19640520 19780736 59703557 0914546	A1 A1 D2 D1	22-01-1998 29-01-1998 09-04-1998 01-10-1998 21-06-2001 12-05-1999
DE 10123186	A	14-11-2002	DE WO EP	10123186 02092972 1387928	A1	14-11-2002 21-11-2002 11-02-2004
DE 10136612	A	06-02-2003	DE CA WO EP	10136612 2447252 03008772 1412621	A1 A1	06-02-2003 30-01-2003 30-01-2003 28-04-2004
DE 29519593	U	03-04-1997	DE DE DE WO US		A1	03-04-1997 12-06-1997 11-12-1997 19-06-1997 09-05-2000

# VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS

Absender: INTERN	ATIONALE RECH	HERCHENBEHÖRDE		
An:				PCT
siehe F	ormular PCT/IS/	V220	IN	LICHER BESCHEID DER TERNATIONALEN HERCHENBEHÖRDE
			(R	egel 43 <i>bis</i> .1 PCT)
			Absendedatum	
			(TagMonat/Jahr) sie	he Formular PCT/ISA/210 (Blatt 2)
Aktenzeichen des Anm	elders oder Anwalts	;	WEITEREC VOR	OF LIFA
siehe Formular PCT/ISA/220			weiteres vond siehe Punkt 2 unten	AETEN
Internationales Aktenzeichen PCT/EP2004/002741 Internationales Anmelder 17.03.2004  Internationale Patentklassifikation (IPK) oder nationale Klassifikation u			datum (Tag/Monat/Jahr)	Prioritätsdatum (TagMonat/Jahr) 24.03.2003
Internationale Patentkla F01L13/00	assifikation (IPK) od	er nationale Klassifikation u	nd IPK	
Anmelder THYSSENKRUPP	AUTOMOTIVE	AG		
	Grundlage des	ben zu folgenden Pur Bescheids	nkten:	
⊠ Feld Nr. II	Priorität			
☐ Feld Nr. III	Keine Erstellun Anwendbarkeit	g eines Gutachtens übe	r Neuheit, erfinderisch	e Tätigkeit und gewerbliche
Feld Nr. IV	Mangelnde Ein	heitlichkeit der Erfindung	1	
Feld Nr. V	Begründete Fe	ststellung nach Regel 43	3 <i>bis</i> .1(a)(i) hinsichtlich	der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit
	und der gewerb	olichen Anwendbarkeit; L	Jnterlagen und Erkläru	ungen zur Stützung dieser Feststellung
Feld Nr. VI		eführte Unterlagen		angen zur eintzeng einesen r delekenang
☐ Feld Nr. VII	Bestimmte Mär	gel der internationalen A	Anmeldung	
☐ Feld Nr. VIII	Bestimmte Berr	nerkungen zur internatio	nalen Anmeldung	
2. WEITERES VO	RGEHEN			
eine andere Bel	onalen vorlautiger nörde als diese al:	n Prüfung beauftragten E s IPEA wählt und die ge	Behörde ("IPEA"); dies wählte IPEA dem Inter	cheid als schriftlicher Bescheid der trifft nicht zu, wenn der Anmelder nationale Büro nach Regel 66.1bis b) örde nicht anerkannt werden.
Wenn dieser Be aufgefordert, be wurde oder vor	scheid wie oben v i der IPEA vor Ab Ablauf von 22 Mo	vorgesehen als schriftlich lauf von 3 Monaten ab d	ner Bescheid der IPEA em Tag, an dem das I latum, je nachdem, we	A gilt, so wird der Anmelder Formblatt PCT/ISA/220 abgesandt elche Frist später abläuft, eine
Weitere Optione	n siehe Formblatt	PCT/ISA/220.		
3. Nähere Einzelhe	eiten siehe die An	merkungen zu Formblatt	PCT/ISA/220.	
Name und Postanschrift	der mit der internati	onalen	Bevollmächtigter Bedier	octator

Recherchenbehörde

Europäisches Patentamt D-80298 München Tel. +49 89 2399 - 0 Tx: 523656 epmu d Fax: +49 89 2399 - 4465

Clot, P

Tel. +49 89 2399-2724



10/551541

# JC12 Rec'd PCT/PTC 1 4 SEP 2005 Internationales Aktenzeichen

# SCHRIFTLICHER BESCHEID DER INTERNATIONALEN RECHERCHEBEHÖRDE

PCT/EP2004/002741

_			
_	Fe	eld I	Nr. I Grundlage des Bescheids
1.	Hi er	insic stell	htlich der <b>Sprache</b> ist der Bescheid auf der Grundlage der internationalen Anmeldung in der Sprache t worden, in der sie eingereicht wurde, sofern unter diesem Punkt nichts anderes angegeben ist.
		•	er Bescheid ist auf der Grundlage einer Übersetzung aus der Originalsprache in die folgende Sprache erstellt worden, bei der es sich um die Sprache der Übersetzung handelt, die für die Zwecke der ternationalen Recherche eingereicht worden ist (gemäß Regeln 12.3 und 23.1 b)).
2.	WL	nsic urde orde	htlich der <b>Nucleotid- und/oder Aminosäuresequenz</b> , die in der internationalen Anmeldung offenbart und für die beanspruchte Erfindung erforderlich ist, ist der Bescheid auf folgender Grundlage erstellt n:
	a.	Art (	des Materials
			Sequenzprotokoll
			Tabelle(n) zum Sequenzprotokoll
	b.	Forr	n des Materials
			in schriftlicher Form
			in computerlesbarer Form
	C. 2	Zeit	ounkt der Einreichung
			in der eingereichten internationalen Anmeldung enthalten
			zusammen mit der internationalen Anmeldung in computerlesbarer Form eingereicht
			bei der Behörde nachträglich für die Zwecke der Recherche eingereicht
3.		ein od	urden mehr als eine Version oder Kopie eines Sequenzprotokolls und/oder einer dazugehörigen Tabelle igereicht, so sind zusätzlich die erforderlichen Erklärungen, daß die Information in den nachgereichten er zusätzlichen Kopien mit der Information in der Anmeldung in der eingereichten Fassung übereinstimmt w. nicht über sie hinausgeht, vorgelegt worden.
4.	Zus	ätzl	iche Bemerkungen:

# SCHRIFTLICHER BESCHEID DER INTERNATIONALEN RECHERCHEBEHÖRDE

Internationales Aktenzeichen PCT/EP2004/002741

-	Fel	d Nr. II	Priorität					
1.	. 🛛	Das fo	gende Dokument is	t noch nic	cht eingereich	it worden:		
		⊠	Abschrift der früher und 66.7(a)).	en Anme	ldung, deren	Priorität beanspruc	ht worden ist (Regel 43 <i>bis</i> .1	
			Übersetzung der fro und 66.7(b)).	üheren Aı	nmeldung, de	eren Priorität beansp	orucht worden ist (Regel 43 <i>bis</i> .1	
		Daher in der A	war es nicht möglich Annahme erstellt, da	ı, die Gült ß das be	tigkeit des Pr anspruchte F	ioritätsanspruchs zu rioritätsdatum das r	u prüfen. Der Bescheid wurde trotzo maßgebliche Datum ist.	net
2.		Priorită	tsanspruch als ungü	iltig erwie	sen hat (Red	eln 43 <i>bis</i> .1 und 64.	tät erstellt worden, da sich der 1). Für die Zwecke dieses Bescheid s das maßgebliche Datum.	st
3.	Etw	aige zus	ätzliche Bemerkung	jen:			-	
	erfi	d Nr. V nderiscl tzung di	Begründete Fest hen Tätigkeit und d ieser Feststellung	stellung ler gewe	nach Regel rblichen An	43 <i>bis.</i> 1(a)(i) hinsic wendbarkeit; Unte	htlich der Neuheit, der rlagen und Erklärungen zur	
1.	Fes	tstellung						
	Neu	heit		Ja: Nein:	Ansprüche Ansprüche	1-21		
	Erfir	derisch	e Tätigkeit	Ja:	Ansprüche	4-21		
				Nein:	Ansprüche	1,2,3		
	Gew	rerbliche	Anwendbarkeit	Ja: Nein:	Ansprüche: Ansprüche:	1-21		
2.	Unte	erlagen u	ınd Erklärungen:					

siehe Beiblatt

## Zu Punkt V.

1) Im vorliegenden Bescheid wird auf folgendes Dokument verwiesen:

D1: EP-A-1 255 027

D2: DE-A-101 23 186

D3: DE-A-101 36 612

D4: DE-A-29 51 361

D5: DE-A-30 06 619

D5: DE-U-295 19 593

D1 offenbart eine Vorrichtung (siehe D1, Fig.1) zur variablen Betätigung von Gaswechselventilen für Verbrennungsmotoren, bei welcher sich ein oder mehrere Nocken einer in einem Gehäuse gelagerten Nockenwelle 28, abhängig von der Motordrehzahl drehen, der Nocken zunächst ein Zwischenglied 4 antreibt, welches eine oszillierende, reine Drehbewegung ausführt, dessen Drehachse 17 (siehe D1, Fig.2) im Gehäuse parallel zu sich selbst entlang einer Verstellkurve (Kulisse 5) verschiebbar ist, das eine Steuerkurve mit einem Rastbereich und einem Hubbereich (siehe D1, Absätze 28-30) aufweist, und über diese Steuerkurve ein Abtriebsglied 1 betätigt, das seinerseits mindestens ein Ventil 3 betätigt, wobei das Zwischenglied 4 auf einem Bolzen 17 mit einer Achse entsprechend der Drehachse gelagert und der Bolzen auf der Verstellkurve parallel verschiebbar angebracht ist (siehe D1, Absatz 34).

Diese Merkmale sind ebenfalls aus D2 oder D3 bekannt: siehe Bolzen 12 gemäß D2, der auf die Verstellkurve 19 verschiebbar ist, oder Bolzen 4 gemäß D3, der kreisförmig um die Drehachse des Gelenks 11 verstellbar ist.

Der Gegenstand des Anspruchs 1 unterscheidet sich von der bekannten Vorrichtung in dem

", wobei die Parallelverschiebung mittels Kurvenscheiben und Stößel bzw. Gleitstücke, die sich direkt oder indirekt gegen das Gehäuse abstützen, erfolgt".

Es ist jedoch aus D4 bekannt, die Drehachse eines entsprechenden Zwischengliedes entlang einer Verstellkurve mittels Kurvenscheiben 17 und Stößel 13 bzw. Gleitstücke, die sich direkt oder indirekt gegen das Gehäuse abstützen parallel zu verschieben: das Schiebeelement 13 stellt ein Gleitstück dar das im Gehäuse geführt wird und sich somit auf das Gehäuse abstütz, wobei das

Gleitstück mittels ein Stößel 14 mit einer Steuerscheibe 17 verbunden ist, die selbst mittels ihrer Verstellwelle 18 gegen das Gehäuse abgestützt ist.

Ein Fachmann würde die aus D4 bekannten Verstellsteuerung anstatt der bei D1 verwendeten Verstellsteuerung mittels rail 8 und parallelogrammartige Betätigung (siehe D1 Fig.3) zur Vereinfachung der Verstellsteuerung bei D1 in Betracht ziehen und somit zum Gegenstand des vorliegenden Anspruchs ohne erfinderisches Zutun gelangen.

Das gleiche gilbt bei der Übertragung auf D2, bzw. D3 der Verstellsteuerung gemäß D4 anstatt der Verstellung über eine Verzahnung, wie sie bei D2 verwirklicht ist oder anstatt der Verstellung mittels einer unmittelbaren Abstützung auf einer Kurvenscheibe, wie sie aus D3 bekant ist.

Ferner ist die Idee einer Verstellung einer Schwenkachse mittels Abstützung auf einer Kurvenscheibe über einen Stößel im Fachgebiet bekannt, wie z.B. aus D45 bekannt: siehe Abstützung des Schwenkhebels 20 mittels Stößel 26 und Kurvenscheibe 30.

Die vorliegende Anmeldung erfüllt nicht die Erfordernisse des Artikels 33(1) PCT, weil der Gegenstand des Anspruchs 1 nicht auf einer erfinderischen Tätigkeit im Sinne von Artikel 33(3) PCT beruht.

- Die Merkmale des Anspruchs 2 sind aus D2 bekannt (siehe Verstellwelle 18).

  Der Gegenstand des Anspruchs 2 beruht nicht auf einer erfinderischen Tätigkeit im Sinne von Artikel 33(3) PCT.
- 4) Die Merkmale des Anspruchs 3 stellen eine kinematische Umkehrung der Lösung gemäß D4, in dem der Bolzen die Steuerkurve trägt und verdrehbar verstellt wird: es ist allerdings bekannt, einen Bolzen mit Steuerkurve zu versehen, der durch Rotieren eine relative Verschiebung gegenüber einen Abstützpunkt erfährt: siehe D6, Fig.1, Steuerkurve 14 auf der Welle 6 und Übertragung der Verstellung über Stößel 13.1.

Der Gegenstand des Anspruchs 3 beruht nicht auf einer erfinderischen Tätigkeit im Sinne von Artikel 33(3) PCT.

# PATENT COOPERATION TREATY

### **PCT**

## NOTIFICATION CONCERNING SUBMISSION OR TRANSMITTAL OF PRIORITY DOCUMENT

(PCT Administrative Instructions, Section 411)

#### From the INTERNATIONAL BUREAU

To:

ADAMS, Steffen
ThyssenKrupp Automotive AG
Recht und Patente
Alleestrasse 165
Postfach 10 14 11
44714 Bochum
Germany

Date of mailing (day/month/year) 11 May 2004 (11.05.2004)	Germany
Applicant's or agent's file reference 03514P10WO	IMPORTANT NOTIFICATION
International application No.	International filing date (day/month/year)
PCT/EP2004/002741	17 March 2004 (17.03.2004)
nternational publication date (day/month/year)	Priority date (day/month/year)
Not yet published	24 March 2003 (24.03.2003)

- THYSSENKRUPP AUTOMOTIVE AG et al
- 1. By means of this Form, which replaces any previously issued notification concerning submission or transmittal of priority documents, the applicant is hereby notified of the date of receipt by the International Bureau of the priority document(s) relating to all earlier application(s) whose priority is claimed. Unless otherwise indicated by the letters "NR", in the right-hand column or by an asterisk appearing next to a date of receipt, the priority document concerned was submitted or transmitted to the International Bureau in compliance with Rule 17.1(a) or (b).
- 2. (If applicable) The letters "NR" appearing in the right-hand column denote a priority document which, on the date of mailing of this Form, had not yet been received by the International Bureau under Rule 17.1(a) or (b). Where, under Rule 17.1(a), the priority document must be submitted by the applicant to the receiving Office or the International Bureau, but the applicant fails to submit the priority document within the applicable time limit under that Rule, the attention of the applicant is directed to Rule 17.1(c) which provides that no designated Office may disregard the priority claim concerned before giving the applicant an opportunity, upon entry into the national phase, to furnish the priority document within a time limit which is reasonable under the circumstances.
- 3. (If applicable) An asterisk(\*) appearing next to a date of receipt, in the right-hand column, denotes a priority document submitted or transmitted to the International Bureau but not in compliance with Rule 17.1(a) or (b) (the priority document was received after the time limit prescribed in Rule 17.1(a) or the request to prepare and transmit the priority document was submitted to the receiving Office after the applicable time limit under Rule 17.1(b)). Even though the priority document was not furnished in compliance with Rule 17.1(a) or (b), the International Bureau will nevertheless transmit a copy of the document to the designated Offices, for their consideration. In case such a copy is not accepted by the designated Office as priority document, Rule 17.1(c) provides that no designated Office may disregard the priority claim concerned before giving the applicant an opportunity, upon entry into the national phase, to furnish the priority document within a time limit which is reasonable under the circumstances.

**Priority date** 

Priority application No.

Country or regional Office or PCT receiving Office

Date of receipt of priority document

24 Marc 2003 (24.03.2003)

103 12 961.8

DE

14 Apri 2004 (14.04.2004)

The International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland

**Authorized officer** 

Katty CASTILLO (Fax 338 8970)

Facsimile No. (41-22) 338.89.70

Telephone No. (41-22) 338 9223